



*Ciudad de Raleigh*  
**Departamento de  
 Utilidades Publicos**



**GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD  
 DE RALEIGH ORDENANZA PARA EL  
 ESTABLECIMIENTO DE LA SEGUNDA ETAPA  
 PARA LA CONSERVACION COMPULSORIA  
 DE AGUA REGLAS Y PENALIDADES ANTE SU  
 INCUMPLIMIENTO**

La actual sequía ha impactado severamente los abastos de agua de la Ciudad de Raleigh. Ante el hecho de que la conservación voluntaria ha sido insuficiente para reducir el consumo diario de dicho recurso, la ciudad ha establecido restricciones compulsorias.

**Usted ha sido encontrado en la infracción  
 de las Medidas obligatorias de la  
 Conservación de Agua.**

Para evitar faltar a los requisitos expuestos en esta ordenanza, debe seguir las siguientes normas durante el período de conservación:

**Sistemas automáticos de irrigación:**

Puede regar sus plantas y pastos con sistemas automáticos de irrigación solamente entre 10:00pm y 5:00am. Las propiedades con direcciones con números impares pueden regarlas en martes y sábado. Las propiedades con números pares, en miércoles y domingo.

**Irrigación con pistero de manga y sistemas no-automáticos:**

Puede regar sus plantas y pasto entre medianoche y 6am y 6pm a medianoche. Las propiedades con direcciones con números impares pueden regarlas en martes y sábado. Las propiedades con números pares, en miércoles y domingo.

**Irrigación con manga de mano:**

Solamente entre 6:00pm y 6:00am los siete días de la semana.

**Irrigación de bajo volumen:**

A cualquier hora y cualquier día.

**Los siguientes usos del agua están prohibidos durante el período de conservación:**

Llenar piscinas o albercas excepto para mantener en operación y bajo condiciones sanitarias necesarias. No debe añadir agua a Fuentes decorativas, piscina o alberca, o poza excepto para mantener la vida acuática.

Lavar el exterior de cualquier vehículo de motor excepto en los establecimientos comerciales como los de lavado de autos. (car wash).

Lavar las aceras o banquetas, patios, tablados, estacionamientos, calles, superficie exterior de edificios excepto mediante compañías comerciales de lavado a presión o para mantener las áreas naturales en condiciones saludables y sanas.

**Las restricciones en cuanto a la conservación de agua no se aplican a los siguientes usos:**

Lavado de contenedores en fábricas y mercancía para reventa. Manejo visualmente supervizado de sistemas de riego por breves períodos para verificar su efectividad.

Siembras instaladas durante la segunda etapa del período de conservación o dentro de los primeros 30 días mediante permiso solamente. Los propietarios pueden obtener un permiso para el establecimiento de áreas de ornato de 45 días del Departamento de Utilidades Publicos para el riego de dichas siembras. El permiso será válido durante la instalación y por 45 días hasta completada la misma. El permiso no será efectivo durante las horas de mayor demanda, 5:00am a 9:00am, y 5:00pm a 10:00pm.

**Fugas en el servicio de agua y trabajo de plomería deben repararse dentro de las 24 horas siguientes del aviso al director del Departamento de Public Utilities.**

**El faltar a esta ordenanza implicará la radicación de una denuncia ante dicha falta, multa civil de \$200 en la primera ocasión y de \$1000 por cada falta recurrente.**

**Recibirá el aviso de falta a la ordenanza mediante correo certificado. Para evitar acciones posteriores de parte de la Ciudad, debe responder al mismo no más de diez (10) días laborables del recibo del aviso. Puede llamar al Departamento de Utilidades Publicos al (919) 857-4540 en días laborables entre 8:00am y 5:00pm.**

*Ciudad de Raleigh*

*Departamento de Utilidades Publicos*

*One Exchange Plaza • 219 Fayetteville Street Mall • Suite 620*

*Raleigh, North Carolina*

*919.857.4540*

(Continuó el revés)